



No. 22

N° 22

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
November 23, 2005

Daytime Meeting - Sessional Day 33

Mercredi
23 novembre 2005

Séance de l'après-midi - jour de session 33

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

Ms. Churley from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:

Bill 209, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to the suspension of drivers' licences.

Pursuant to Standing Order 72(b), the Bill was Ordered for Second Reading.

During "Oral Questions", the Speaker requested the Member for Bruce-Grey-Owen Sound (Mr. Murdoch) to come to order.

The Member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

PETITIONS

Petitions relating to funding to community agencies to ensure quality support and services to people who have an intellectual disability (Sessional Paper No. P-15) Mr. Barrett, Mr. Gravelle, Mr. Hardeman, Mr. Kormos, and Mr. Yakabuski.

Petition relating to OHIP coverage for all forms of Macular Degeneration (Sessional Paper No. P-16) Mr. Delaney.

Petition relating to extending the GO transit tunnel beyond St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-23) Mr. Ruprecht.

Petition relating to supporting the McGuinty government's commitment to ensure that Ontario has the best skilled workforce and the strongest economy (Sessional Paper No. P-41) Mr. Berardinetti.

Petition relating to funding all diabetic supplies (Sessional Paper No. P-57) Mr. Delaney.

Petition relating to making a CPR examination mandatory for all applicants for school bus drivers' licenses (Sessional Paper No. P-84) Mr. O'Toole.

Petition relating to restoring the funding of eye exams, chiropractic and physiotherapy services (Sessional Paper No. P-85) Mr. O'Toole.

Petition relating to protecting residential consumers from further electricity price increases (Sessional Paper No. P-86) Mr. O'Toole.

PRIÈRES
13 H 30

RAPPORTS DES COMITÉS

M^{me} Churley du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté :

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements :

Projet de loi 209, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les suspensions de permis de conduire.

Conformément à l'article 72 b) du Règlement, le projet de loi est ordonné pour la deuxième lecture.

Pendant la période des «Questions orales», le Président demande au député de Bruce-Grey-Owen Sound, M. Murdoch de se comporter.

Comme le député refuse d'obéir, le Président le désigne par son nom et l'ordonne de se retirer du service de l'Assemblée pour le reste du jour de session.

PÉTITIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Caplan,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Caplan,

Ordered, That notwithstanding any Standing Order, the House continue to meet beyond 6 o'clock for the purposes of completing consideration of the motion for Second Reading of Bill 210, An Act to amend the Child and Family Services Act and make complementary amendments to other Acts following which the Speaker shall adjourn the House until Thursday, November 24, 2005 at 10:00 a.m.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 27, An Act to amend the Arbitration Act, 1991, the Child and Family Services Act and the Family Law Act in connection with family arbitration and related matters, and to amend the Children's Law Reform Act in connection with the matters to be considered by the court in dealing with applications for custody and access.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 210, An Act to amend the Child and Family Services Act and make complementary amendments to other Acts.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

The House then adjourned at 6:24 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 27, Loi modifiant la Loi de 1991 sur l'arbitrage, la Loi sur les services à l'enfance et à la famille et la Loi sur le droit de la famille en ce qui concerne l'arbitrage familial et des questions connexes et modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance en ce qui concerne les questions que doit prendre en considération le tribunal qui traite des requêtes en vue d'obtenir la garde et le droit de visite.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 210, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille et apportant des modifications complémentaires à d'autres lois.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

À 18 h 24, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)

Petition relating to funding to community agencies to ensure quality support and services to people who have an intellectual disability (Sessional Paper No. P-15) Mr. Oraziotti.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39(a) DU RÈGLEMENT**

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Petition relating to protecting the rights of volunteer firefighters (Sessional Paper No. P-5):
(Tabled October 25, 2005) Ms. Scott

Petition relating to commitments to the city of Niagara Falls by the Falls Management Group (Sessional Paper No. P-18):
(Tabled October 27, 2005) Mr. Craitor

Petition relating to commitments to the city of Niagara Falls by the Falls Management Group (Sessional Paper No. P-18):
(Tabled November 1, 2005) Mr. Craitor

Petition relating to Bill 183, the Adoption Information Disclosure Act, 2005 (Sessional Paper No. P-28):
(Tabled October 20, 2005) Mr. Sterling

Petitions relating to the Leslie M. Frost Natural Resources Centre (Sessional Paper No. P-35):
(Tabled October 20, 25, and 27, 2005) Ms. Scott

Petition relating to ensuring that any strategy to fight gun violence includes funding for youth programs (Sessional Paper No. P-42):
(Tabled October 26, 2005) Mr. Berardinetti

Petitions relating to passing Bill 211 to abolish mandatory retirement (Sessional Paper No. P-44):
(Tabled October 26, 2005) Mr. Leal and Mr. Ruprecht
(Tabled October 27, 2005) Mr. Leal and Mr. Racco
(Tabled November 1, 2005) Mr. Delaney
(Tabled November 2, 2005) Mr. Sergio
(Tabled November 3, 2005) Mr. Berardinetti

Petition relating to increasing the penalties for endangering or harming animals (Sessional Paper No. P-45):
(Tabled October 26, 2005) Ms. Marsales

Petition relating to working with wildlife rehabilitators to create responsible care and release regulations (Sessional Paper No. P-51):
(Tabled October 27, 2005) Ms. Mossop

Petition relating to all-party support of the increase in the minimum wage (Sessional Paper No. P-52):
(Tabled October 27, 2005) Mr. Berardinetti
